



**PROJEKT BUDOWLANY**  
**RENOWCJI NEOGOTYCKIEGO KOŚCIOŁA PARAFIALNEGO**  
**p.w. PRZEMIENIENIA PAŃSKIEGO W GARBOWIE, DZ. NR 1028**  
REALIZOWANEGO W RAMACH PROJEKTU:  
„NA STYKU KULTUR. SAKRALNA PRZESTRZEŃ POWIŚLA LUBELSKIEGO

WYCIĄG Z DOKUMENTACJI  
W ZAKRESIE  
KONSERWACJI WITRAŻY  
LUBLIN 2023



**INWESTOR:**  
PARAFIA RZYMSKO-KATOLICKA P.W. PRZEMIENIENIA PAŃSKIEGO W GARBOWIE  
Garbów 14, 21-080 Garbów

LUBLIN – LIPIEC – 2013

**UK KORONA STUDIO ARCHITEKTONICZNE**  
20-865 LUBLIN, ul. Stefana Kisielewskiego 6/18  
tel/fax 081 72 11 222, e-mail: poczta@ukkorona.pl  
NIP: 946-102-57-58 REGON: -430581461-



**PROJEKT BUDOWLANY**  
**RENOWCJI NEOGOTYCKIEGO KOŚCIOŁA PARAFIALNEGO**  
**p.w. PRZEMIENIENIA PAŃSKIEGO W GARBOWIE, DZ. NR 1028**  
 REALIZOWANEGO W RAMACH PROJEKTU:  
 „NA STYKU KULTUR. SAKRALNA PRZESTRZEŃ POWIŚLA LUBELSKIEGO

**INWESTOR:**  
 PARAFIA RZYMSKO-KATOLICKA P.W. PRZEMIENIENIA PAŃSKIEGO W GARBOWIE  
 Garbów 14, 21-080 Garbów

**ZESPÓŁ AUTORSKI:**

Funkcja:	Imię i Nazwisko, nr uprawnień	Specjalność	Podpis
Projektant architektury:	mgr inż. arch. Krzysztof Korona upr. bud. nr 1951/Lb/92	do projektowania bez ograniczeń w specjalności architektonicznej	 KRZYSZTOF KORONA mgr inż. architekt upr. nr 1951/Lb/92 § 4 ust.1 i 2; § 7; § 13 ust.1

**WYCIĄG Z DOKUMENTACJI**  
**W ZAKRESIE**  
**KONSERWACJI WITRAŻY**  
**LUBLIN 2023**

LUBLIN – LIPIEC – 2013

<b>UK KORONA STUDIO ARCHITEKTONICZNE</b> <b>20-865 LUBLIN,</b> <b>tel/fax 081 72 11 222,</b> <b>NIP: 946-102-57-58</b>	<b>ul. Stefana Kisielewskiego 6/18</b> <b>e-mail: poczta@ukkorona.pl</b> <b>REGON: -430581461-</b>
---	--



**ZAWARTOŚĆ OPRACOWANIA:**

			<b>STR.</b>
I.	STRONA TYTUŁOWA		1
II.	ZAWARTOŚĆ OPRACOWANIA		2
	OPIS TECHNICZNY		3-4
	CZĘŚĆ RYSUNKOWA		5
1.	OKNA – DETALE	1:50	rys. nr 15

# **PROJEKT BUDOWLANY**

## **RENOWCJI NEOGOTYCKIEGO KOŚCIOŁA PARAFIALNEGO p.w. PRZEMIENIENIA PAŃSKIEGO W GARBOWIE, DZ. NR 1028**

REALIZOWANEGO W RAMACH PROJEKTU:  
„NA STYKU KULTUR. SAKRALNA PRZESTRZEŃ POWIŚLA LUBELSKIEGO

**INWESTOR:**  
PARAFIA RZYMSKO-KATOLICKA P.W. PRZEMIENIENIA PAŃSKIEGO W GARBOWIE  
Garbów 14, 21-080 Garbów

### **I. PODSTAWA OPRACOWANIA**

- Zlecenie Inwestora;
- Wytyczne konserwatorskie WUOZ, znak:IN.5183/39.1.2013 z dn. 16.04.2013r.
- Pomiary inwentaryzacyjne elewacji i dokumentacja fotograficzna własna;
- mgr inż. JAN WOLAŃSKI „ORZECZENIE MYKOLOGICZNE DOTYCZĄCE STANU ZAWILGOCENIA I ZAGRZYBIENIA WIEŻ BUDYNKU KOŚCIOŁA PARAFIALNEGO pw. PRZEMIENIENIA PAŃSKIEGO W GARBOWIE z października 2009 r.
- mgr inż. Krzysztof Wyroślak „Analiza stanu uszkodzeń wraz z korozją biologiczną więźby drewnianej oraz pokrycia dachu, Program naprawy ścian zewnętrznych oraz muru ogrodzenia Kościoła p.w. Przemienienia Pańskiego w Garbowie
- Katarzyna Kołodziej „Remont okien witrażowych w neogotyckim kościele parafialnym w Garbowie program prac konserwatorskich”
- Robocze konsultacje z PSOZ.

### **KONSERWACJA WITRAŻY**

#### **B.5. Proponowane postępowanie konserwatorskie.**

- szczegółowa inwentaryzacja indywidualnie każdego okna witrażowego z podziałem na kwatery,
- dokumentacja rysunkowa i fotograficzna stanu zachowania przed demontażem witraży; właściwe oznaczenie poszczególnych kwater według przyjętego sposobu numeracji, umożliwiającego ponowny właściwy montaż,
- szczegółowa analiza stanu zachowania poszczególnych kwater pod kątem możliwości demontażu i transportu (ocena stanu elementów ołowianych, sposobu zamocowania); w razie konieczności wykonanie zabezpieczeń transferowych pękniętych szkielek lub zniszczonego ołowiu,
- demontaż kwater po uprzednim mechanicznym wycięciu i miejscowym rozkuciu zapraw oraz usunięciu kitu montażowego; analiza pierwotnego sposobu zamocowania pod kątem umieszczenia nowej konstrukcji nośnej i wzmacniającej strukturę,
- wykonanie odrysu siatki ołowianej na papierze na podświetlaczu lub metoda przecierki; przeprowadzenie wartościowania oraz identyfikacja oryginalnych elementów pierwotnych i wtórnie użytych, badania na obecność warstw malarskich,
- ocena stanu zachowania ołowiu i kwalifikacja wymiany elementów, zaleca się całkowitą wymianę ze względu na liczne nieszczelności oraz na późniejszą możliwość uszczelnienia przy jednoczesnym usztywnieniu i stabilizacji struktury przeznaczonej do szklenia zespolonego,
- konserwacja właściwa: konsolidacja ewentualnych warstw malarskich przy użyciu żywicy akrylowej Paraloid B-72 z acetonem, usunięcie resztek kitu i wtórnych uzupełnień, demontaż elementów ołowiu, usunięcie zabrudzeń i skutków korozji szkła przy użyciu rozpuszczalników organicznych lub wody,
- wykonanie napraw i uzupełnień dotyczących ołowiu i szkła, w razie konieczności całkowita wymiana elementów, nie planuje się klejenia szkielek, uzupełnienie ubytków szkielek szkłem współczesnym,
- ponowne złożenie elementów witraży w całość, kitowanie miejsc styku ołowiu i szkła,
- ewentualne wprowadzenie usztywniających metalowych ramek obwiedniowych,
- dokumentacja przeprowadzonych prac,
- wykonanie szklenia ochronnego
- ponowny montaż, uszczelnienie kwater w ramie stalowej, uzupełnienie ubytków w ceglanych elementach konstrukcji.

**VII. UWAGI KOŃCOWE:**

Wszystkie materiały używane podczas robót muszą być najwyższej jakości oraz muszą posiadać atesty stosownych władz polskich, dopuszczające ich stosowanie jako materiałów budowlanych w Polsce.

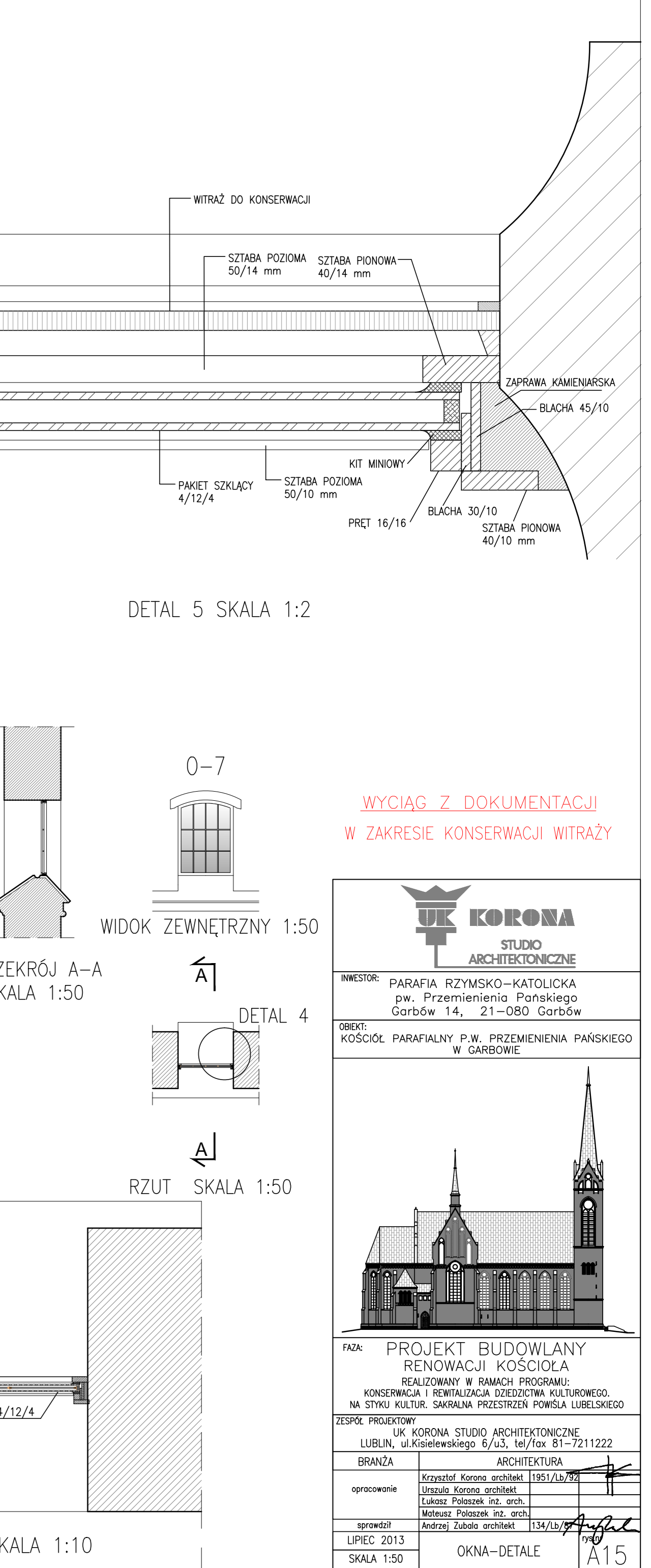
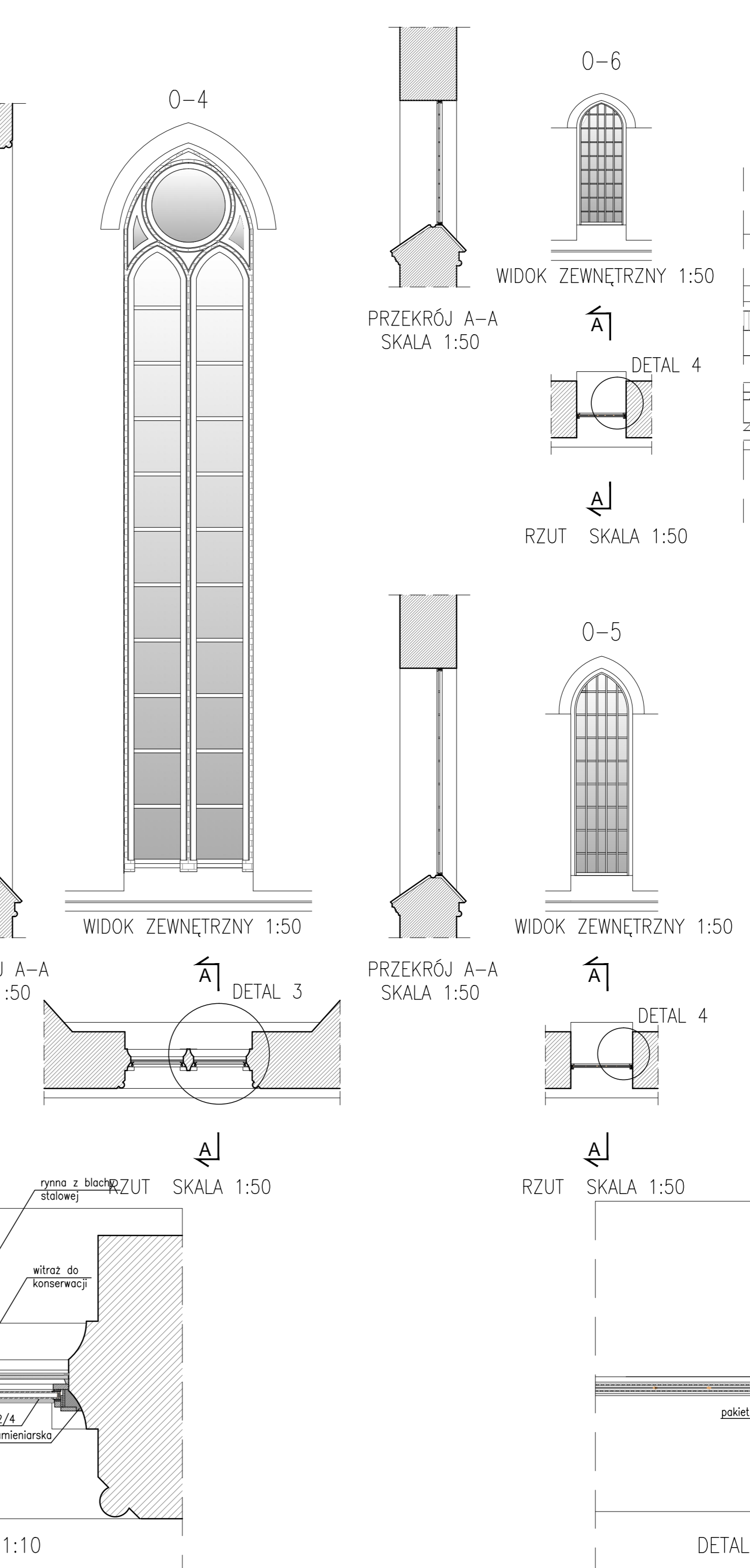
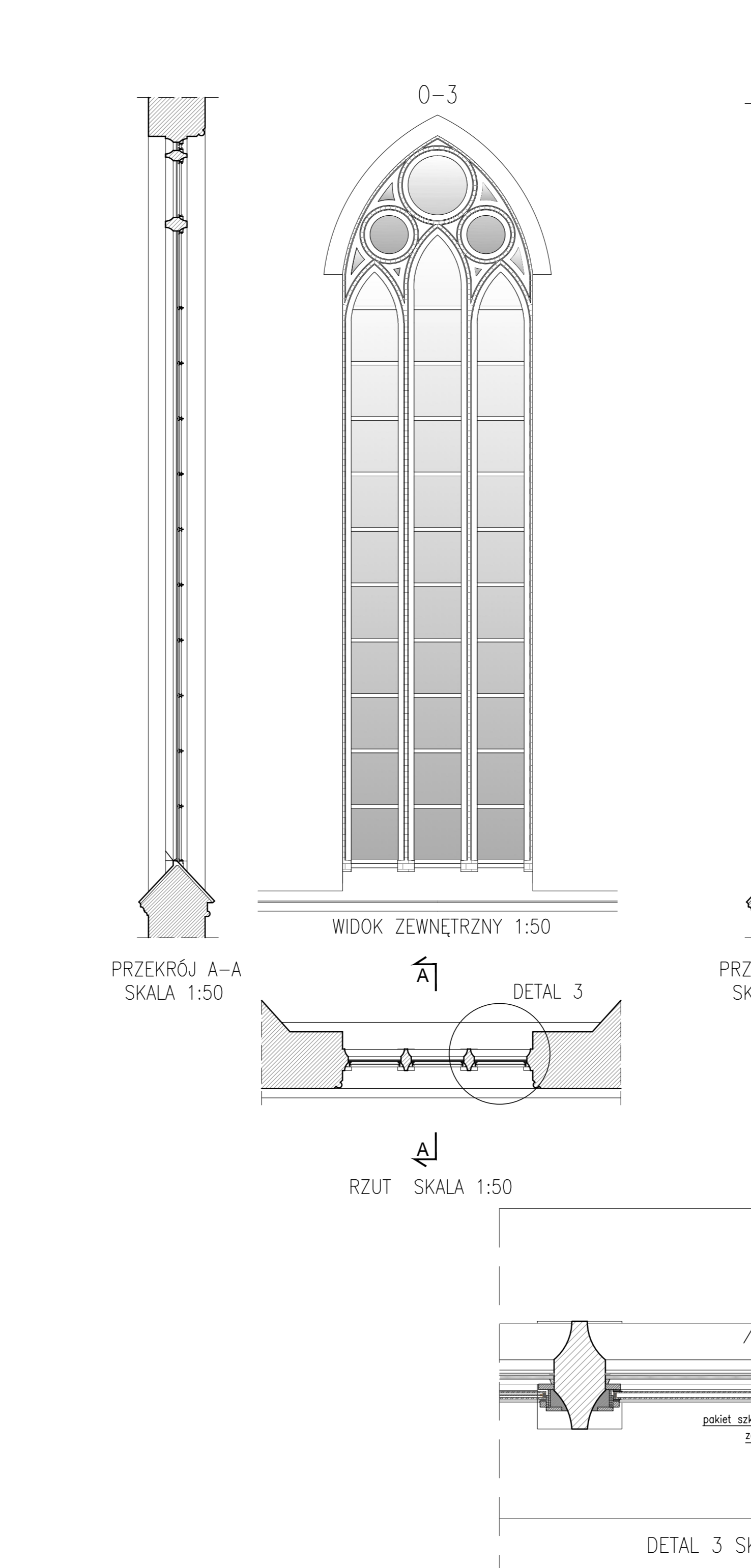
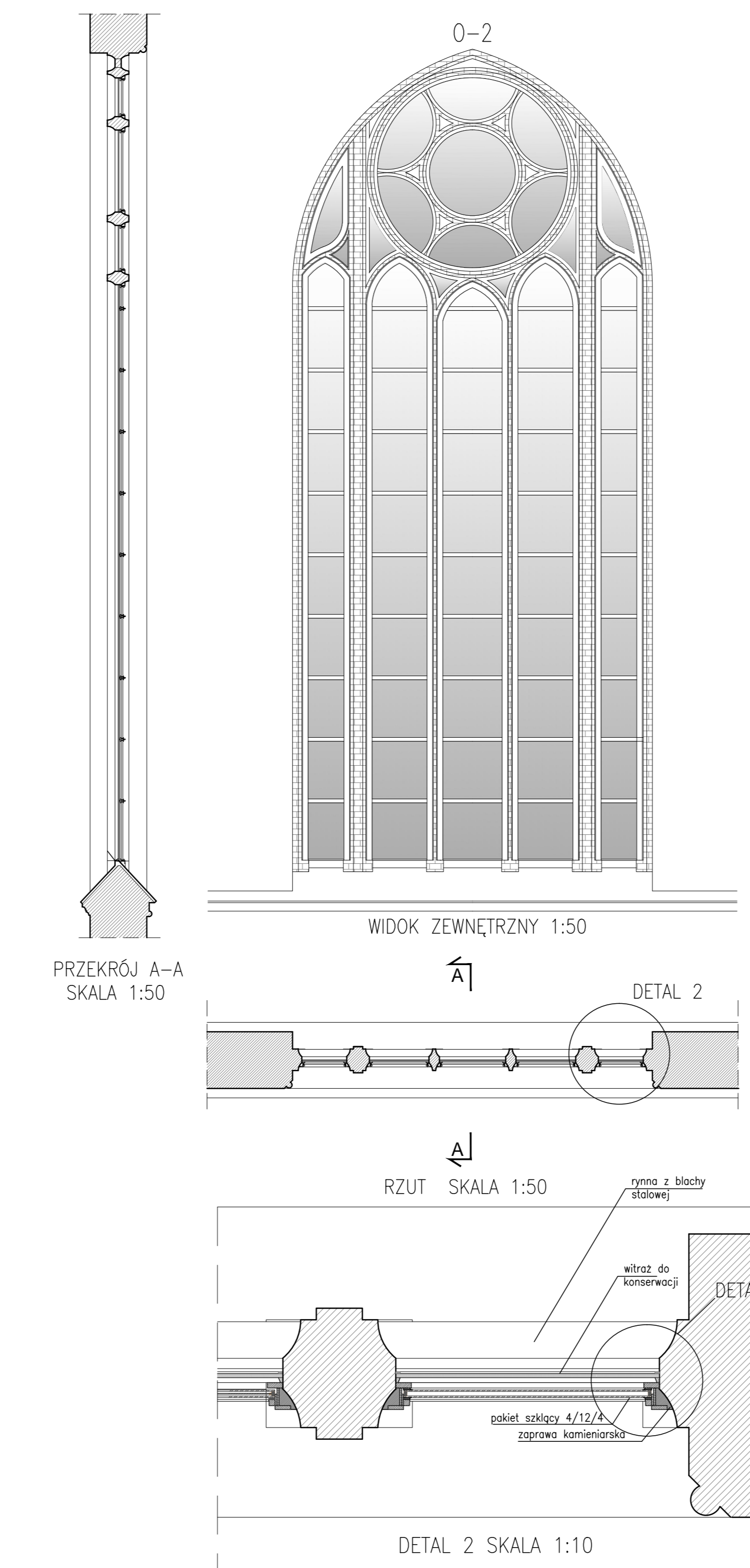
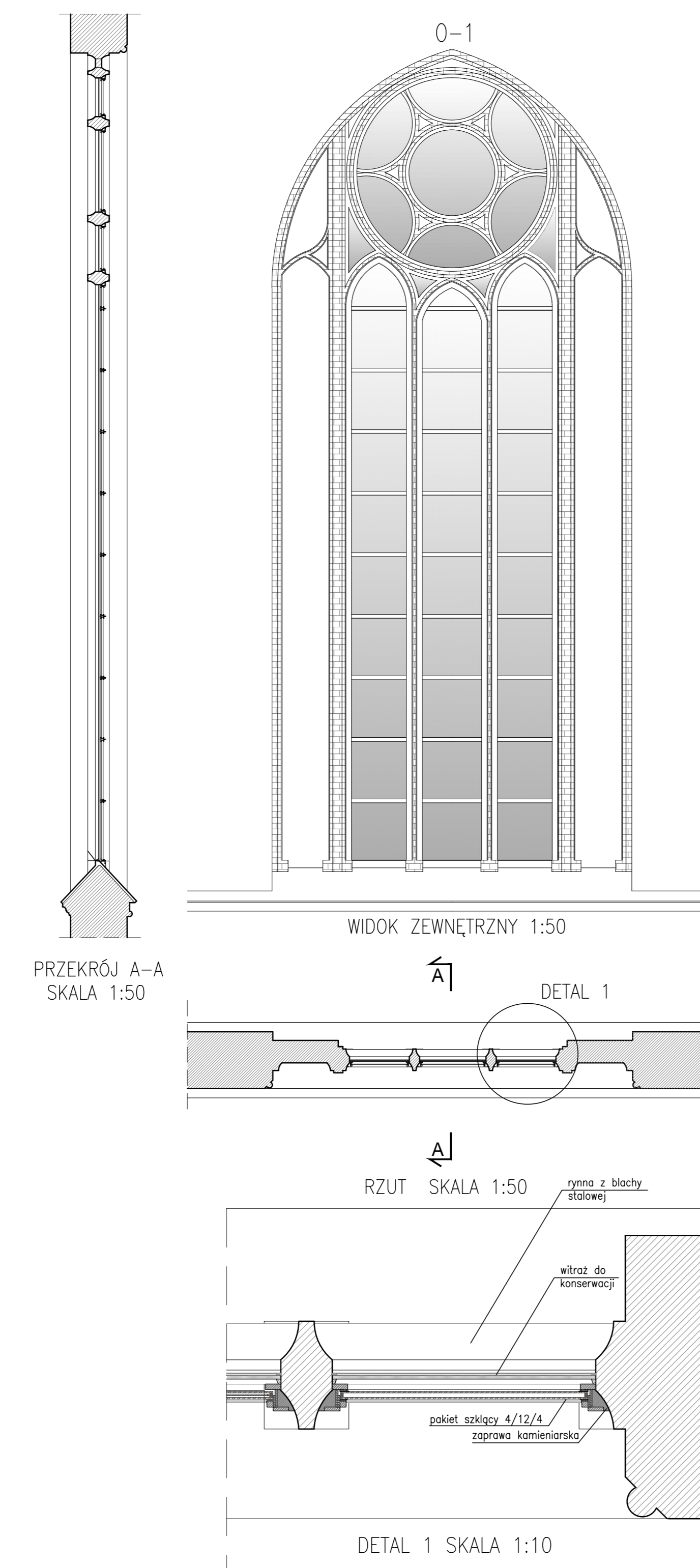
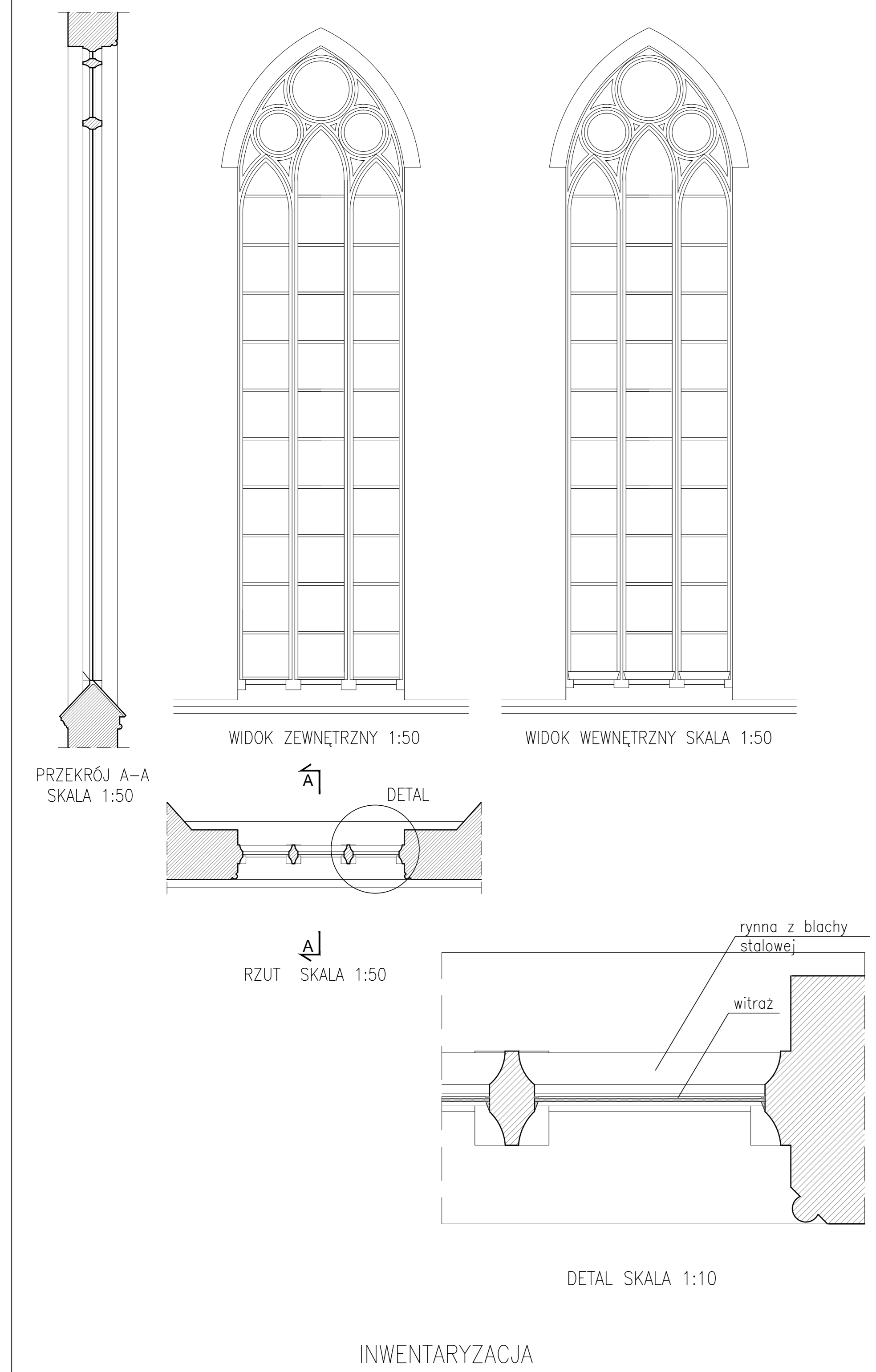
- Wszystkie prace winny być wykonane zgodnie z wymogami rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 6 lutego 2003r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych (Dz.U. Nr 47, poz. 401).
- Wszystkie roboty należy wykonywać zgodnie z zatwierdzonym projektem, przestrzegając przepisów zawartych w „Warunkach technicznych wykonania i odbioru robót budowlano-montażowych” oraz w odpowiednich normach i przepisach.
- Wszystkie prace muszą być prowadzone i zakończone przy zachowaniu należytej staranności oraz zgodnie ze sztuką budowlaną.
- Wszystkie prace należy wykonywać pod nadzorem uprawnionych do tego osób. Załoga powinna być przeszkolona, wyposażona w odpowiedni sprzęt i posiadać wymagane kwalifikacje. Teren prowadzonych prac powinien być oznakowany i zabezpieczony przed dostępem osób postronnych.
- Uwaga - wszystkie produkty występujące w poniższym opisie stanowią jedynie przykłady pożądanego standardu i mogą być zastąpione innymi porównywalnymi wyrobami innych producentów, przy czym próbki materiałowe oraz kolorystykę należy przedstawić do akceptacji Biura Projektów i Inwestora.
- Projekt budowlany służy celom opiniodawczym i uzyskaniu pozwolenia na budowę. Jest podstawą do opracowania projektu wykonawczego.
- Szczegółowy zakres prac do wykonania należy przyjmować w/g zakresu rzeczowego wykazanego w kosztorysach inwestorskich
- Wykonane roboty przekazać protokołarnie do eksploatacji.

---

Lublin, lipiec 2013r.

Opracował: mgr inż. arch. Krzysztof Korona  
nr upr. 1951/Lb/92; LOIA – 0018

WYCIĄG Z DOKUMENTACJI  
W ZAKRESIE  
KONSERWACJI WITRAŻY  
LUBLIN 2023



WYCIĄG Z DOKUMENTACJI  
W ZAKRESIE KONSERWACJI WITRAŻY

**UK KORONA**  
STUDIO ARCHITEKTONICZNE

INWESTOR: PARAFIA RZYMSKO-KATOLICKA  
pw. Przemienienia Pańskiego  
Garbów 14, 21-080 Garbów

OBIEKT: KOSCIÓŁ PARAFIALNY P.W. PRZEMIENIENIA PAŃSKIEGO  
W GARBOWIE

FAZA: PROJEKT BUDOWLANY  
RENOWACJI KOSCIOLA

REALIZOWANY W RAMACH PROGRAMU:  
KONSERWACJA I REWITALIZACJA SZKOLENIA KULTURALNEGO  
NA STYKU KULTUR, SAKRALNA PRZESTRZEŃ POWIŁA LUBELSKIEGO

ZESPÓŁ PROJEKTOWY: UK KORONA STUDIO ARCHITEKTONICZNE  
LUBLIN, ul. Księgiełwskiego 6/u3, tel./fax 81-7211222

BRANŻA: ARCHITEKTURA

opracowanie: Krzysztof Korona architekt 1951/16/20  
Lubasz Polanski int. arch.  
Maksymilian Polanski int. arch.

sprawdził: Andrzej Zubala architekt 1134/Lb, 19/10

LIPIEC 2013

SKALA 1:50 OKNA-DETALE

15